



# महाराष्ट्र शासन राजपत्र

## असाधारण भाग एक-ल

वर्ष २, अंक ५०]

बुधवार, ऑगस्ट १०, २०१६/श्रावण १९, शके १९३८

[पृष्ठे ४, किंमत : रुपये १६.००

असाधारण क्रमांक १०१

### प्राधिकृत प्रकाशन

(केंद्रीय) औद्योगिक विवाद अधिनियम व मुंबई औद्योगिक संबंध अधिनियम यांखालील (भाग एक, चार-अ, चार-ब आणि चार-क यांमध्ये प्रसिद्ध केलेल्या अधिसूचना, आदेश व निवाडे यांव्यतिरिक्त) अधिसूचना, आदेश व निवाडे.

### उद्योग, ऊर्जा व कामगार विभाग

मादाम कामा रोड, हुतात्मा राजगुरु चौक, मंत्रालय, मुंबई ४०० ०३२, दिनांक १० ऑगस्ट २०१६

### अधिसूचना

महाराष्ट्र दुकाने व आस्थापना अधिनियम, १९४८.

क्रमांक एमएसए. ०७/२०१६/प्र.क्र. २०६/काम-१०.—महाराष्ट्र दुकाने व आस्थापना अधिनियम, १९४८ (१९४८ चा मुंबई एकोणेंशी) (यात यापुढे ज्याचा “उक्त अधिनियम” असा उल्लेख करण्यात आलेला आहे.) याच्या कलम ४ च्या परंतुकाद्वारे प्रदान करण्यात आलेल्या अधिकाराचा वापर करून, महाराष्ट्र शासन याद्वारे, उक्त अधिनियमाच्या अनुसूची दोनमध्ये खालीलप्रमाणे सुधारणा करीत आहे :—

उक्त अधिनियमाच्या अनुसूची दोन मधील क्रमांक “७५५” नंतर खालील नोंदीचा समावेश करण्यात येईल :—

- “७५६ मे. एच अँन्ड एम हेन्स अँन्ड मॉरिट्स रिटेल प्रा. लि., मुंबई या आस्थापनेची खालील दुकाने—
१. कोर्टयार्ड प्रिमायसेस नं. १, २, ३ अ, हाय स्ट्रीट फिनिक्स, ४६२, सेनापती बापट मार्ग, लोअर परेल, मुंबई.
  २. युनिट नंबर १४, १४ अ व १५, तळ मजला, युनिट नंबर २६, २७, २७अ, २८, २९, ३० वरचा तळ मजला, फिनिक्स मार्केट सिटी, मुंबई, सीटीएस नंबर १२४/ए, १२४/सी, १२४/डी ते १२४/ई व १२४/एफ, एल.बी.एस. मार्ग, कुर्ला (पश्चिम), मुंबई ४०० ०७०.

उक्त अधिनियमाच्या कलम १०, ११ व ३३(३) मधून खालील शर्तीच्या अधीन राहून :—

- (१) सदर सूट ही शासन राजपत्रात अधिसूचना प्रसिद्ध झाल्याच्या दिनांकापासून एक वर्षाच्या कालावधीकरिता लागू राहील.
- (२) प्रत्येक कर्मचाऱ्यास त्याच्या वेतनातून कुठल्याही प्रकारची कपात न करता आठवड्यातून एक दिवस भरपगारी सुट्टी देण्यात यावी व सुट्टीसंबंधीचे प्रत्येक महिन्याचे वेळाप्रतक सूचना फलकावर आगांठ लावण्यात यावे.
- (३) आस्थापना २४x७ सुरु ठेवण्यास मान्यता देण्यात येत आहे. तथापि, सदर आस्थापना ग्राहकांसाठी सकाळी १०.०० वा. पासून रात्री ११.०० पर्यंत उघडी ठेवण्यास व त्यानंतर रात्री ११.०० वा. पासून ते सकाळी १०.०० वाजेपर्यंत आस्थापनेतील साठा (stock), अकॉर्टिंग व रोख रक्कम इत्यादी बाबतची कार्यवाही पूर्ण करण्यासाठी आस्थापनेतील कामगारांसाठी उघडी ठेवण्यास मान्यता देण्यात येत आहे.

- (४) प्रत्येक कर्मचाऱ्यास सलग पाच तास काम केल्यावर एक तासाची विश्रांती देण्यात यावी.
- (५) आठवड्याच्या व इतर सुट्टीच्या दिवशी संमतीपत्र दिलेल्या कर्मचाऱ्यांना कामावर ठेवण्यात यावे.
- (६) कर्मचाऱ्यास दररोज ९ तास किंवा आठवड्यामध्ये ४८ तासापेक्षा जास्त काम करणे आवश्यक असणार नाही.
- (७) प्रत्येक कर्मचाऱ्यास आस्थापनेकडून कलम २५ नुसार ओळखपत्र देण्यात यावे.
- (८) ज्या महिला कर्मचाऱ्यांची कामाची वेळ सकाळी ६.०० पूर्वी सुरु होते किंवा रात्री ९.३० नंतर संपते, त्यांना त्यांच्या निवासस्थानापासून आस्थापनेपर्यंत व परतीसाठी सुरक्षारक्षकासह मोफत वाहनाची व्यवस्था करण्यात येईल.
- (९) महिला कर्मचाऱ्यांसाठी कामाच्या ठिकाणी स्वतंत्र लॉकर, सुरक्षा व विश्रांतीगृह यांची व्यवस्था करण्यात यावी.
- (१०) आस्थापनेत महिला लैंगिक छळवाद प्रतिबंध करण्यासाठी तक्रार निवारण समिती स्थापन करण्यात यावी.
- (११) सूट दिलेल्या वाढीव कालावधीसाठी आवश्यक असल्यास नवीन कर्मचारी नियुक्त करण्यात यावा.
- (१२) कोणत्याही कर्मचाऱ्यास त्याच्या अतिकालिक कामाबद्दल कलम ६३ मध्ये विहित केलेल्या दराने अधिक वेतन देण्यात यावे.
- (१३) दररोजच्या कामाची व्याप्ती ११ तासापेक्षा जास्त असणार नाही.
- (१४) कर्मचाऱ्यांना राष्ट्रीय व सणाच्या सुट्ट्या वेतनासह देण्यात याव्यात.
- (१५) सदर सूट ही संमतीपत्र दिलेल्या कामगारांपुरतीच मर्यादित राहील.
- (१६) सदर सूट ही महाराष्ट्र दुकाने व आस्थापना अधिनियम, १९४८ पुरतीच मर्यादित आहे.
- (१७) वरील अटी व शर्ती व्यतिरिक्त अधिनियमातील इतर तरतुदी आस्थापनेस यथास्थिती लागू राहील.
- (१८) वरीलपैकी कोणत्याही अटींचा व शर्तींचा भंग झाल्यास सूट आपोआप रद्द होईल.”.
- (१९) कामगार आयुक्त कार्यालयाकडून आवश्यक ती संपूर्ण तपासणी एक महिन्याच्या आत करून घेण्याच्या अटी व शर्तीच्या अधीन राहून सूट देण्यात येत आहे.

महाराष्ट्राचे राज्यपाल यांच्या आदेशानुसार व नावाने,

प्रविण गायकवाड,  
कक्ष अधिकारी.

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the following translation in English of the Government Notification, Industries, Energy and Labour Department, No. MSA. 07/2016/CR-206/Lab-10, dated 10th August 2016 is hereby published under the authority of the Governor.

By order and in the name of the Governor of Maharashtra,

VARSHA BHAROSE,  
Deputy Secretary to Government.

**INDUSTRIES, ENERGY AND LABOUR DEPARTMENT**  
Mantralaya, Mumbai 400 032, dated the 10th August 2016

**NOTIFICATION**

MAHARASHTRA SHOPS AND ESTABLISHMENT ACT, 1948.

No. MSA.07/2016/CR-206/Lab-10.—In exercise of the powers conferred by the proviso to Section 4 of the Maharashtra Shops and Establishment Act, 1948 (Bom.LXXIX of 1948) hereinafter referred to as the said Act the Government of Maharashtra hereby amends Schedule II of the said Act as follows, namely :—

In Schedule II of the said Act, after entry “755” the following Entry shall be added namely :—

“ 756 The following shops of—

M/s. H & M Hennes & Mauritz  
Retail Private Limited

1. Courtyard Premises No. 1, 2,  
3A, High Street Phoenix,  
Senapati Bapat Marg, Lower Parel,  
Mumbai.
2. Unit Nos. 14, 14A and 15 on  
the Ground Floor, Unit Nos. 26,  
27, 27A, 28, 29, 30 on the Upper  
Ground Floor, Phoenix Marketcity,  
Mumbai, CTS Nos. 124/A, 124/C,  
124/D to 124/E and 124/F,  
L.B.S. Marg, Kurla (West),  
Mumbai 400 070.

Section 10, 11 and 33(3) subject to the following conditions :—

- (1) This exemption shall remain in operation for the period of one year from the date of Notification published in *Government Gazette*.
- (2) Every employee shall be given one day holiday in a week without making any deductions from his/her wages on account thereof and list of the time table of such holidays for a month shall be placed on the notice board in advance.
- (3) The establishment shall remain open for 24×7. However, the establishment shall remain open for customers from 10 a.m. to 11 p.m. and for employees from 11 p.m. to 10 a.m. to arrange stock, for accounting and cashiering activities etc. of establishment.
- (4) Every employee shall be given a rest period of one hour after 5 hours of continuous work.
- (5) The employees, who have given their consent be only placed on the day of weekly holiday or other holiday.
- (6) No employee shall be required to work for more than 9 hours in a day or 48 hours in a week.

- (7) Every employee shall be provided Identity Card, according to the Section 25.
- (8) The Female employees whose duty period opens before 6-00 a.m. or closes after 9-30 p.m. shall be provided free escorted transport facility from establishment to resident and return.
- (9) Female employees shall be provided separate lockers, security and rest rooms at the work place.
- (10) Complaint redressal committee against sexual harassment of women should be established.
- (11) As establishment is given permission to keep open for the extra period, new staff shall be appointed for the extended timing.
- (12) The employees shall be entitled to overtime wages in accordance with Section 63 of the said Act.
- (13) The spread over of an employee shall not exceed 11 hours in a day.
- (14) Employees shall be given national and festival holidays with wages.
- (15) This exemption is limited to the employees who have given their consent.
- (16) This exemption is related only to Bombay Shops and Establishment Act, 1948.
- (17) Inspite of these terms and conditions, all the provisions of this Act shall applicable to the establishment duly.
- (18) In case of violation of any of the above terms and conditions, the exemption shall stand cancelled automatically.”
- (19) The Exemption is given under the terms and conditions of the inspection from Labour Commissioner Office within a month.

By order and in the name of the Governor of Maharashtra,

PRAVIN GAIKWAD,  
Section Officer.